

**Switzerland-St. Gallen: Architectural and related services**  
**OJ S 187/2017 29/09/2017**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt St. Gallen Hochbauamt

Postal address: Neugasse 1

Town: St. Gallen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 9004

Country: Switzerland

Contact person: Sandra Fuchs

E-mail: [sandra.fuchs@stadt.sg.ch](mailto:sandra.fuchs@stadt.sg.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: [www.hochbauamt.stadt.sg.ch](http://www.hochbauamt.stadt.sg.ch)

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=984963](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=984963)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Hochbauamt Stadt St. Gallen

Postal address: Neugasse 1 / Amtshaus

Town: St. Gallen

Postal code: 9004

Country: Switzerland

E-mail: [info.hochbauamt@stadt.sg.ch](mailto:info.hochbauamt@stadt.sg.ch)

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Planerwahl im offenen einstufigen Verfahren, Feuerwehr und Zivilschutz St. Gallen / Berufsfeuerwehr Notkerstraße 44, Sanierungs- und Erweiterungsmaßnahmen.

**II.1.2. Main CPV code**

71200000 Architectural and related services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Notkerstraße 44, St. Gallen.

**II.2.4. Description of the procurement**

Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Bis Fertigstellung.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/02/2018

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15/03/2018 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Nicht öffentlich.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Baukostenplannummer (BKP): 291 Architekt.

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Spisergasse 41, 9001 St. Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Schriftlich an den Auftraggeber (siehe Ausschreibung Punkt 2.2.).

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 25.9.2017, Dok. 984963 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 2.11.2017.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25/09/2017